

В.Н. Лаврущик, Т.А. Шиловец
Полесский государственный университет,
г. Пинск, Республика Беларусь

ГОТОВНОСТЬ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ В РАМКАХ ЕВРОПЕЙСКОГО ПРОСТРАНСТВА

Создание общеевропейского экономического пространства, расширение политических и культурных контактов, процессы глобализации и информатизации привели к интеграции в различных национальных системах образования и требуют от современной государственной политики в области высшего образования решения такой задачи, как ин-

теграция отечественной высшей школы в мировую вузовскую систему и академическое общество, развертывание эффективных интеллектуальных коммуникаций. Интеграция в области образования должна быть опережающей по отношению к интеграции экономической; объединение, совместное использование образовательных технологий различных национальных систем образования порождает новые образовательные возможности.

Образование не должно иметь национальных или территориальных границ. Учебный процесс должен быть организован таким образом, чтобы он способствовал формированию и развитию личности обучаемого в поликультурном пространстве Европы. Должны быть предоставлены обязательные или по выбору курсы, дающие возможность усваивать основные виды культур (интеллектуальную, нравственно-правовую, эстетическую) обучаемый развивается не как носитель технологий, а как человек культуры, как региональной, так и глобальной. Он должен уметь узнавать различия и иметь с ними дело, иметь способность к межкультурной коммуникации и мыслить в сравнительном аспекте, он должен иметь способность изменить самовосприятие, уметь рассматривать свою страну в аспекте пересечения культур, знать о других культурах.

В связи с этим возрастает значимость культурологических и образовательных функций иностранного языка. При изучении иностранного языка происходит постижение, осознание нового, появляется картина многообразия культур и их взаимодействия. В решении общечеловеческих проблем иностранный язык открывает новый мир, новую культуру. Объединение Европы влечет за собой не только политические и экономические перемены, но и культурные, социологические, образовательные изменения. Учащимся и студентам сегодня необходимо ознакомиться с культурным многообразием стран объединенной Европы и мира, иметь представление об их ценностях, мировоззрении. Изучая иностранный язык студенты познают мир; предмет «иностраннный язык» становится местом познания мира и новых неведомых культур.

Любой факт и процесс межкультурной коммуникации можно охарактеризовать по уровню (глубине) проникновения коммуникантов в контактирующие культуры. С этой точки зрения могут быть выделены следующие уровни:

1. культурное взаимоприятие
2. культурное взаимопонимание
3. культурное «взаимоединение»

Первый уровень можно условно представить через утверждение: «Я предполагаю, знаю и учитываю, что другой думает и действует по-другому».

Второй уровень – через утверждение: «Я знаю и понимаю, почему другой – другой, и я готов согласиться с объяснением его инакости и принять её».

Третий, высший уровень можно попытаться выразить утверждением: «Я понимаю и принимаю концептуальные ценности другого и готов разделить их».

Целью первого уровня будет гарантирование взаимной культурной толерантности, целью второго – обеспечение взаимной культурной адаптации, а целью третьего – достижение взаимного культурного единения. Все возможности личности студентов – волевого, интеллектуального и эмоционального характера, должны быть направлены на осуществление положительной, содержательной деятельности, т.е. на общение.

Авторами доклада был проведен социологический опрос в малых группах респондентов, наблюдение и анализ о роли языкового образования как неотъемлемой части в формировании языковой, межкультурной и профессиональной компетенции. Общая тема опроса «Культура. Язык. Профессия.».

Основными вопросами для респондентов были:

- а) необходимость изучения иностранного языка;
- б) о приоритетном языке по изучению и востребованности;
- в) о свободном выборе в изучении иностранных языков;
- г) об осознании и мотивации при выборе и изучении иностранного языка;
- д) целостности и системности обучения иностранным языкам.

В опросе приняли участие 100 человек. Анкеты содержали 10 вопросов. Результаты были сгруппированы по разделам и дали информацию для ответа на конкретные вопросы. В результате опроса выяснилось следующее:

1. Лидирующее положение по изучению и востребованности в мире и Европе занимает английский язык, далее следует немецкий, французский и испанский.

2. Большинство опрошенных считают, что в университете должен быть свободный выбор в изучении иностранных языков.

3. Респонденты считают, что в университете есть возможность и условия для изучения второго языка, так как это повышает культуру и

конкурентоспособность студентов, возможность участия в международных проектах, стажировках и практике за границей.

4. Мотивация, осознание необходимости изучения иностранного языка среди всех опрошенных очень высока. По мнению респондентов владение иностранными языками представляет:

- дополнительный шанс для трудоустройства и успешной профессиональной деятельности;
 - условия для свободной межкультурной и деловой коммуникации;
 - возможность выступления на международных семинарах и конференциях и т.д.
- изучение мнений студентов, при общем анализе ответов показывает на необходимость целенаправленного, системного и многоканального языкового образования;
- на необходимость ориентации формирования языковой образовательной политики на интернационализацию и интеграцию, на формирование «международной компетенции», что предполагает особую культуру предъявления образовательной информации, учитывающую и общечеловеческое и национальные ценности.